

## INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort .....	7
Abd Allah ABU HASHA Individuum und Gesellschaft in der arabischen und deutschen Erzählprosa .....	9
Muhammad ABU HATTAB Khaled Zur Vermittlung des deutschen Alphabets für deutschlernende Araber .....	37
Aleya Ezzat AYAD Bemerkungen zur Frage des lexikalischen Systems (anhand Konstruktionen in der Substantivgruppe im Deutschen und Arabischen) .....	53
Eckehard CZUCKA Schrift-Kultur und fremde Sprache Überlegungen zum Literaturunterricht mit ägyptischen Deutschstudenten .....	69
Nahed EL-DIB Bewaffneter Friede! Jetzt erst recht! Zu Buschs Fabel "Bewaffneter Friede" .....	85
Ulrich ENGEL Verbvalenz ohne Verb? .....	105
Sayed FATHI Muhammad Landeskunde im Deutschunterricht Zum Stellenwert des Fachs an der Al Azhar-Universität .....	115
Karl Heinz IHLENBURG Das Nibelungenlied in der neuesten Forschung Ein Vergleich der Deutungen von E. R. Haymes (1986), O. Ehrismann (1987), J. Heinze (1987) und P. Göhler (1989) .....	129
Hoda Issa Frauenliteratur Diskussionsbeitrag zur Begriffsbestimmung .....	139
Nabil KASSEM Stereotype und Stereotypenbildung als interkulturelle Dauerherausforderung .....	145
Aleya KHATTAB Wolfram von Eschenbach - ein 'Psychologe' des Mittelalters? Zum Bauprinzip der Bücher VII und VII "Parzival" .....	187

Moustafa MAHER Das Problem der Wiedergabe von Eigennamen in der Übersetzung aus den europäischen Sprachen, insbesondere aus dem Deutschen, ins Arabische .....	213
Mohamed Ahmed MANSOUR Äquivalenz- und Übersetzungsprobleme der Fachterminologie der Sprachwissenschaft anhand deutsch-arabischer (Fach-)Wörterbücher .....	223
Fatma MASSOUD Peter Bichsels "Kindergeschichten" oder die Geschichten einer einsamen Sprache .....	253
Hilda MATTA Farben in deutschen und ägyptisch-arabischen Phraseologismen .....	281
Nadia METWALLY "Wenn alle Brunnlein fließen ..." Betrachtungen zu einem Motiv der deutschen Lyrik .....	307
Mona NOUESHI Medien im Fremdsprachenunterricht .....	333
Safa'a SHALABY Tragikomische Strukturen in den Komödien Dürrenmatts am Beispiel von "Romulus der Große", "Der Besuch der alten Dame" und "Die Physiker" .....	355
Peter ZIMMERMANN Phantom Afrika Die Anfänge der deutschen Fernsehberichterstattung über den "schwarzen Kontinent" .....	385
Anhang Heinz-L. NASTANSKY Brief an einen der Herausgeber .....	399
Veröffentlichungen von Kamal Radwan .....	411
Siglenverzeichnis .....	415
Verzeichnis der Beiträger .....	416